

(ख) क्या यह भी सच है कि मयूर विहार में केवल एक ही डिस्पेंसरी है और इस तक आसानी से नहीं पहुँचा जा सकता है;

(ग) यदि हाँ, तो क्या सरकार केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना के लाभार्थियों की सुविधा के लिए लक्ष्मी नगर या गीता कालोनी में डिस्पेंसरी खोलने का विचार रखती है; और

(घ) यदि नहीं, तो इसके क्या कारण हैं;

स्वास्थ्य मंत्रालय में राज्य मंत्री (कुमारी कृष्णा खण्डे): (क) मयूर विहार स्थित केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना औषधालय को फंक्शनिंग औषधालय के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है, क्योंकि यह काफी दूर दराज के क्षेत्र में स्थित है। वैसे इस औषधालय में दर्ज कार्डधारियों की संख्या 2262 है।

(ख) वर्तमान औषधालय में आसानी से पहुँचा जा सकता है।

(ग) और (घ) जी नहीं। केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना औषधालय पहले ही इन कालोनियों में कार्य कर रहे हैं।

Dubbing of films into other languages

2029. SHRI PAWAN KUMAR BANSAL: Will the Minister of HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT be pleased to state:

(a) whether Government had directed that when a motion film already certified for public exhibition is dubbed in another language, the 'visual side' should remain uncensored and only the audio portion could be censored, in Case of any objection thereto;

(b) if so, when was such an order rescinded and what were the reasons therefor; and

(c) what steps Government have taken to encourage the dubbing of good films into various other Indian languages to promote and strengthen national integration?

THE MINISTER OF STATE IN THE DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE (SHRIMATI KRISHNA SAHI): (a) and (b) In order to ensure that uniform standards are applied while examining films dubbed in various languages, it was decided that there should be no censorship of the visuals in the case of dubbed films, provided the Central Board of Film Certification was satisfied that visuals of the dubbed version were exactly the same as the visuals of the original certified version. It was decided that the Board should examine the dubbed films in the light of that decision. However, in the recent past, the Central Board of Film Certification has been facing problems with regard to certification of dubbed versions of certified films. The Board has also found that some cases of dubbed versions are not the same as the original certified films. The Board has been treating dubbed versions which are not exact copies of the original versions as fresh films and are examining them as such.

(c) Cinema (excluding certification of films for public exhibition) is a State subject and production of films is mainly in the private sector. However, the Ministry of Information and Broadcasting have time and again recommended to the State Governments that national award winning films and their dubbed versions should be exempted from payment of entertainment tax. Besides, the National Film Development Corporation, a public sector undertaking under the Ministry of Information and Broadcasting gives loans to producers for *inter alia* dubbing of films in various Indian languages.

Control over quality of disposable syringes

2030. SHRI KRISHNA KUMAR BIRLA: Will the Minister of HEALTH AND FAMILY WELFARE be pleased to state:

(a) whether it is a fact that Government have issued instructions to all Government hospitals, blood banks, health care units, etc. to use only disposable syringes and needles to prevent transmission of AIDS;